

# Tourne-page électrique

## COMPAGNIE



### NOTICE D'UTILISATION

réf :

Indice :

# SOMMAIRE

<b>INTRODUCTION .....</b>	<b>3</b>
<b>INFORMATIONS POUR LE RECYCLAGE.....</b>	<b>3</b>
<u>EMBALLAGE</u> .....	3
<u>APPAREIL</u> .....	3
<b>AVERTISSEMENT .....</b>	<b>4</b>
<b>EXPLICATION DES SYMBOLES UTILISES .....</b>	<b>4</b>
<u>PICTOGRAMME « AVERTISSEMENT »</u> .....	4
<u>PICTOGRAMME « ATTENTION » - DANGER D'ORDRE GENERAL</u> .....	4
<u>PICTOGRAMME « ELECTRICITE » - DANGER PROVOQUE PAR LA TENSION ELECTRIQUE</u> .....	4
<b>PRESENTATION DU TOURNE PAGE .....</b>	<b>5</b>
<b>CARACTERISTIQUES .....</b>	<b>6</b>
<b>FONCTIONNEMENT.....</b>	<b>6</b>
<u>LIMITES D'UTILISATION</u> .....	6
<u>OPTIONS</u> .....	6
<u>EQUIPEMENTS FOURNIS</u> .....	6
<b>CONDITIONS D'INSTALLATIONS .....</b>	<b>7</b>
<u>AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL</u> .....	7
<u>BRANCHEMENT DE L'APPAREIL</u> .....	7
<b>CONDITIONS D'UTILISATION .....</b>	<b>8</b>
<u>MISE EN PLACE DU DOCUMENT</u> .....	8
<u>POSITIONNEMENT DU DOCUMENT</u> .....	9
SCHEMA DE POSIONNEMENT .....	10
<u>MISE EN PLACE DES TETES DE PREHENSION</u> .....	11
<b>MODE AUTOMATIQUE ET SEMI-AUTOMATIQUE .....</b>	<b>12</b>
<b>CONDITIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE .....</b>	<b>13</b>
<u>ENTRETIEN</u> .....	13
<b>DIAGNOSTIC DES PANNES .....</b>	<b>13</b>
<u>LA PRISE DE PAGE SE FAIT MAL</u> .....	13

## INTRODUCTION

Le but de ce manuel de service est de vous aider à vous familiariser avec la machine et à faire bon usage des possibilités d'utilisation selon l'emploi prévu.

Cette notice fait partie du tourne page électrique. Elle doit l'accompagner lors de tout déplacement ou en cas de revente.

La responsabilité de la conserver dans son intégralité et en bonne condition incombe à l'utilisateur de l'appareil.

Ce manuel contient des instructions importantes qui vous permettront d'exploiter l'appareil en toute sécurité et d'une manière appropriée.

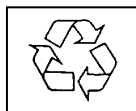
Le respect de cette notice contribue à éviter les risques, à diminuer les coûts de réparation et les temps d'immobilisation ainsi qu'à augmenter la fiabilité et la durée de vie de la machine.

Cette notice d'instruction est à lire et à appliquer par toute personne qui sera chargée de l'utilisation ou de l'entretien

## INFORMATION POUR LE RECYCLAGE

### EMBALLAGE

L'emballage est composé de matériaux entièrement recyclable comme l'indique le symbole de recyclage :



*(Veuillez suivre les règles locales en vigueur en matière d'élimination des déchets).*

*Ne laissez pas les éléments d'emballage (carton, mousse, etc.... à la portée des enfants)*

### APPAREIL

L'appareil est fabriqué à partir de matériaux réutilisables.

Lors de sa mise au rebut, veuillez respecter les normes en vigueur en matière d'élimination des déchets.

Avant de vous séparer de l'appareil, rendez le inutilisable en coupant le câble d'alimentation de manière à ne plus pouvoir raccorder l'appareil au réseau.

## AVERTISSEMENT

L'appareil que vous venez d'acquérir est conforme à la réglementation européenne actuelle et doit être utilisé avec toutes les sécurités en place (ex : rotation disque).

Les dispositions juridiques et la réglementation générale, légale et diverse ainsi que les normes de protection de l'environnement en vigueur dans le pays de l'utilisateur doivent être observées.

Toute utilisation non « préconisée » par le constructeur est considérée comme étant non conforme aux prescriptions.

Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages résultants d'une utilisation **non conforme** aux prescriptions, si les sécurités sont supprimées et si le matériel est utilisé pour tout autre usage que ce pourquoi il est prévu.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect des mesures d'utilisation de réglage de maintenance et de réparation prescrite par le constructeur.

**Cet appareil est garanti un an** retour en atelier, contre tout vice de fabrication.

La garantie couvre les pièces, la main d'œuvre, à l'exclusion des têtes adhésives et du produit d'entretien qui sont des produits d'usage.

L'appareil devra nous être retourné dans son emballage d'origine.

Toute intervention sur cet appareil ou ses périphériques effectués en dehors de nos services techniques fera perdre le bénéfice de la garantie.

## EXPLICATION DES SYMBOLES UTILISÉS

Les pictogrammes énumérés ci-dessous peuvent parfois être employés dans la documentation.

Il s'agit de la liste de tous les symboles utilisés.

Elle est remise à jour selon les besoins.

### PICTOGRAMME « AVERTISSEMENT »



Ce symbole se trouve dans tous les passages de ce manuel pour que l'observation des prescriptions et indications soient assurées et pour empêcher tout endommagement de l'appareil et/ou ses composants.

### PICTOGRAMME « ATTENTION » - DANGER D'ORDRE GENERAL



Il s'agit des instructions de sécurité du travail qui doivent être strictement respectés pour exclure tout danger de blessures.

Les instructions générales de sécurité et les indications pour la prévention des accidents doivent être observés.

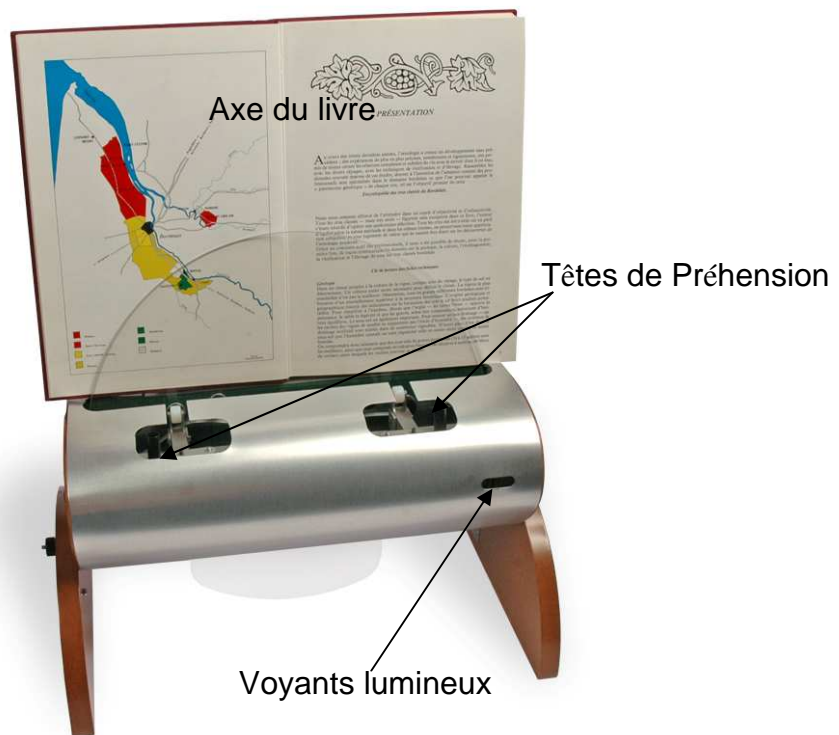
### PICTOGRAMME « ELECTRICITE » - DANGER PROVOQUE PAR LA TENSION ELECTRIQUE



Ce symbole précède toutes les consignes de sécurité de ce manuel de service lorsque l'énergie électrique risque de faire courir un danger.

Outre ces consignes, veuillez aussi respecter « Les instructions générales de sécurité et de prévention des accidents » en vigueur dans le pays.

# PRESENTATION DU TOURNE-PAGE



## CARACTERISTIQUES

### Dimension hors tout :

Longueur : .....0,45 m  
Hauteur : .....0,42 m  
Largueur : .....0,24 m

Poids : Environ 5 kg

### Alimentation :

Alimentation secteur : .....220 V  
Alimentation autre : .....12 V C.C.

### Consommation :

Consommation en fonctionnement.....: 16 W  
Consommation au repos : .....1 W

## FONCTIONNEMENT

Votre tourne page fonctionne sur le principe de la lecture par transparence.  
La prise de la page se fait grâce à une pâte adhésive.  
Il fonctionne en marche avant et en marche arrière.



### LIMITES D'UTILISATION

#### Format des livres :

Minimum : .....type livre de poche  
Maximum : .....Revue, Bandes dessinées et certains gros livres.

#### Alimentation :

Epaisseur maximum des livres : .....45 mm

#### Poids :

Poids maximum des livres : .....3 kg

#### Grammage du papier :

Grammage du papier 110gr (voir spécimen) en automatique. 150gr en semi-automatique.

### OPTIONS

Alarme : oui

### EQUIPEMENTS FOURNIS

Deux pinces de fixation  
Adhésif  
Un nécessaire de nettoyage

## AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL

1. Vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond bien à celle de votre habilitation.
2. Placer l'appareil sur une surface plane et stable capable de supporter le tourne-page.
3. Manipuler le tourne-page avec précaution.
4. Placer l'appareil à distance d'autres sources de chaleur et dans la pièce où la température est comprise entre 15° et 35°.
5. Ne placez pas le tourne-page près d'une source d'eau.

## BRANCHEMENT DE L'APPAREIL

1. Brancher le jack de l'alimentation à l'arrière de l'appareil et l'autre bout au secteur (schéma 2).
2. Le voyant rouge en façade s'allume (schéma 1). Si le disque n'est pas en bonne position, il se replacera de lui-même.
3. Brancher le flexible micro dans la prise du tourne-page. →
4. Pousser le levier ON et relâcher, le voyant rouge devient vert (voir page 12, le fonctionnement en automatique et semi-automatique). Souffler une fois ou faire un son (ceci est plus précis) sur le micro le voyant vert de droite se met à clignoter et le disque commence sa rotation, la tête remonte le disque s'arrête et se remet à tourner jusqu'à sa position repos. Souffler deux fois (le voyant vert de gauche clignote) le disque tourne en marche arrière.
5. Appuyer sur la touche A. Le voyant vert revient au rouge. L'appareil est en veille.
6. Laisser le dans cet état lorsque vous mettez un document en place. Une fausse manœuvre évitera de mettre en rotation le disque. Une sécurité interne l'arrêtera s'il venait à se bloquer (tous les voyants s'allumeront). Pas de panique, il vous suffit de remettre en place la tête de préhension si elle n'est plus dans son logement et d'appuyer sur OFF puis ON. Il reviendra à sa position repos.



**ATTENTION : ne jamais rien introduire dans la prise alarme.**

Schéma 1



Schéma 2



7. L'appareil est prêt à fonctionner.

## MISE EN PLACE DU DOCUMENT

1. Eloigner au maximum le pupitre du disque en dévissant légèrement la molette pupitre au dos de l'appareil (**schéma 3**).
2. Augmenter la taille du pupitre si nécessaire en desserrant légèrement les 2 papillons de réglage en hauteur à l'arrière de chaque plaque.
3. Ouvrir le document à la première page et le glisser par dessus entre le disque et le pupitre. Tout document, et en particulier, les livres doivent être « cassé ». Pour ce faire : Ouvrir le livre au milieu à 180° et puis assouplir l'ensemble en allant vers le début – une vingtaine de pages à la fois. Puis revenir au milieu et faire la même chose en allant vers la fin.
4. **CENTREZ-LE** (mettre l'axe du document au milieu des 2 plaques)



### PRECAUTIONS D'EMPLOI

Ne pas utiliser l'appareil près d'une source d'eau.  
Il doit être posé sur une table suffisamment stable pour qu'il ne puisse pas basculer.

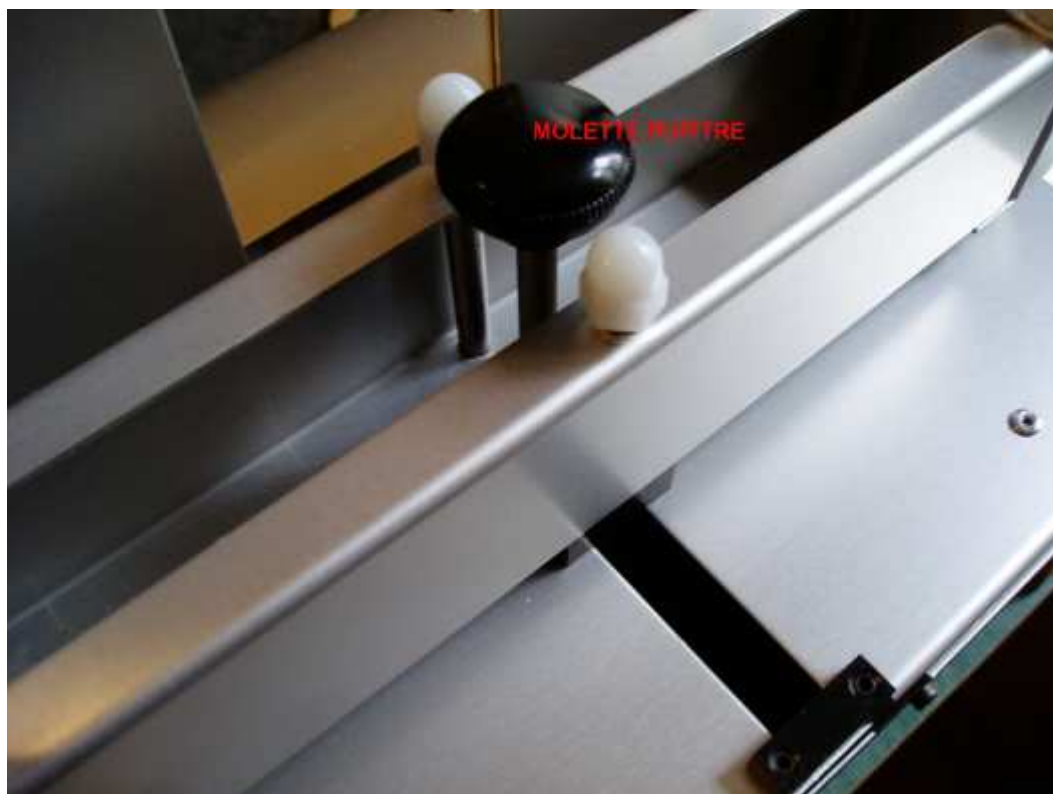


Schéma 3

## POSITIONNEMENT DU DOCUMENT

### REGLAGES DE LA PRESSION DU DOCUMENT CONTRE LE DISQUE

1. Pour tout livre ordinaire (papier 110 gr du type livre de poche, format classique ou bande dessinée) faire en sorte que le document soit derrière le sélecteur de page. Pour le faire apparaître, faites faire une marche avant à l'appareil ou bien avec votre doigt faites le remonter. Plaquer la partie de droite – la plus épaisse – contre le disque en appuyant sur la plaque du pupitre et rapprocher la plaque de gauche - avec le doigt - de la couverture. Ne pas comprimer le document (schéma A).

2. Pour tous les livres dont le grammage du papier dépasse 110 gr, il est conseillé d'utiliser le tourne page en semi-automatique voir page 12.

Avec votre doigt faire descendre le sélecteur de page s'il apparaît soit à gauche ou à droite. Il doit être au niveau de l'appareil – non visible (schéma C, position 0). Placer le document comme précédemment expliqué.

Sur le coté droit du tourne page (schéma B ou C) se trouvent deux trous vers le haut et deux vers le bas. En y introduisant les aiguilles ceci va permettre de déterminer à quelle hauteur se placera le sélecteur de page lorsque le disque se mettra à tourner.

3 cas se présentent :

- Soit vous n'introduisez rien (schéma A) le sélecteur se placera dans la position la plus haute. Pour des papiers épais l'effort pour sortir la feuille de derrière le sélecteur sera trop grand pour la pâte adhésive, il vous faudra donc choisir soit :

la position 1 :

- le sélecteur de page remontera à moitié

la position 2 :

- le sélecteur remontera au minimum.



**En faisant cet exercice à vide - sans document - cela vous permettra de mieux comprendre le principe.**

Pour un livre dont la couverture est rigide et plus large que les feuilles, il faudra peut-être (cela dépend de la qualité du document) permettre au sélecteur de page de remonter plus haut que d'ordinaire.

Ce choix est laissé à votre appréciation car il dépend de la qualité du papier, de la fabrication du livre et du type de document, soit couverture rigide ou souple.

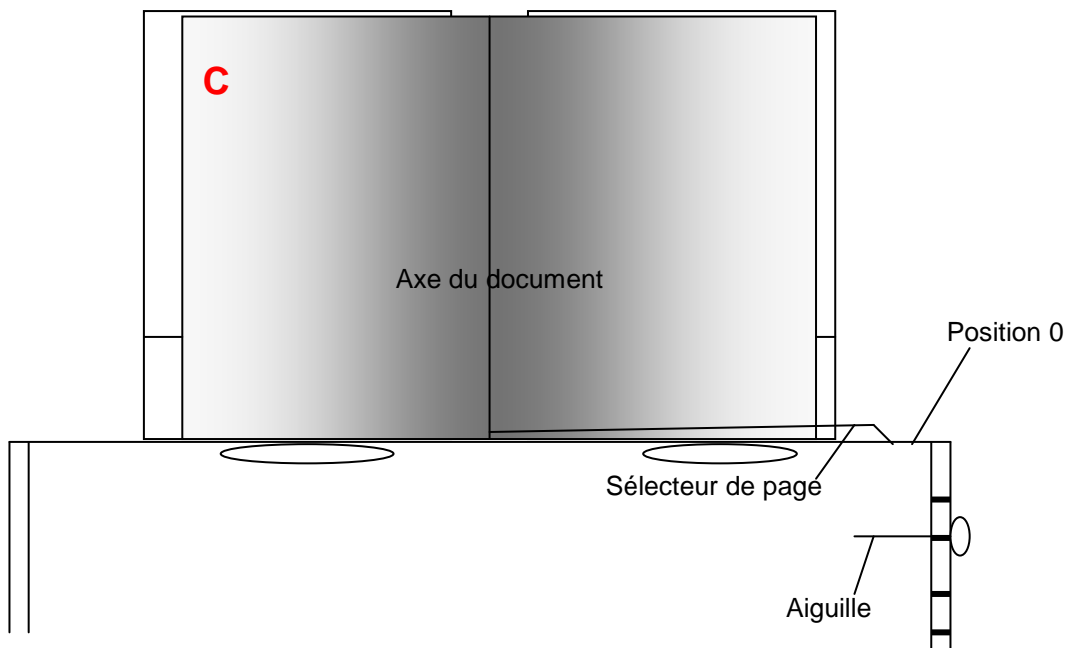
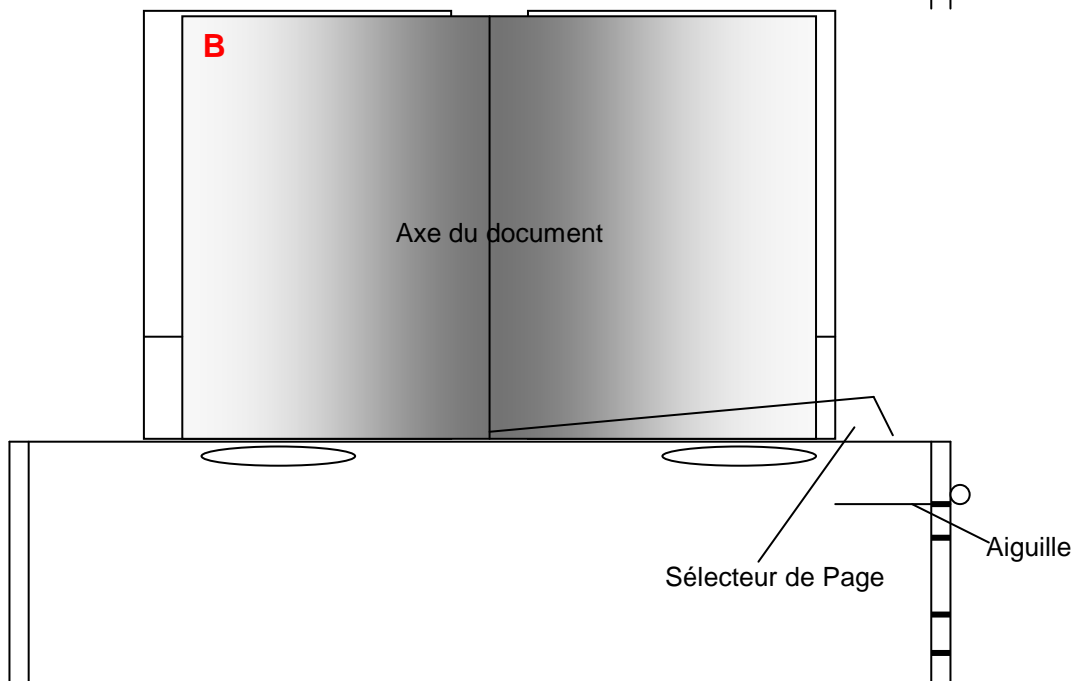
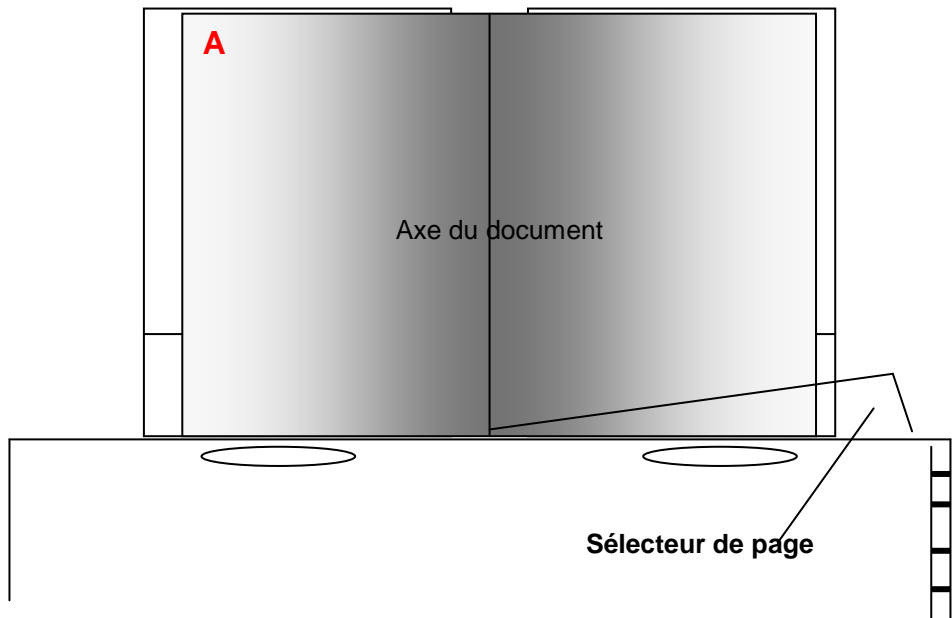
**Chaque fois que vous déplacez une aiguille vous devez impérativement replacer le secteur de page en position invisible (schéma C position 0 ) sinon cela pourrait l'endommager gravement.**

Concernant l'aiguille du bas, elle va conditionner la hauteur du sélecteur de page à gauche – pour la marche arrière. Comme un livre n'est jamais collé de façon régulière il sera peut-être nécessaire d'augmenter ou de diminuer le remontée du sélecteur de page à gauche par rapport à celle de droite (les aiguilles ne seront pas forcément placées de façon symétrique). Il faut que le sélecteur se place toujours devant la page qui va être tournée.

**Ne jamais comprimer le document contre le sélecteur de pages** (la prise de page se fera mal ou pas du tout)

En cours de lecture, n'hésitez pas à vérifier, si besoin est, la pression du document contre le sélecteur de page et le disque).

Immobiliser la couverture de droite avec une pince (pour les livres) mettre une pince de chaque coté pour les revues. Les mettre sur le côté ou par dessus si le livre n'est pas trop haut.



## MISE EN PLACE DE LA COLLE ET DES TÊTES DE PRÉHENSION



Utiliser uniquement le type d'adhésif fourni. Ne pas l'utiliser si la température ambiante excède 30°.

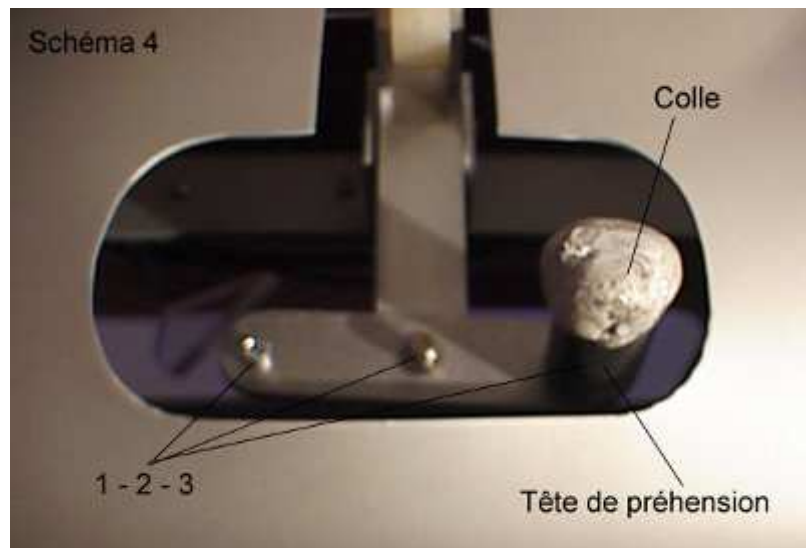
Préparer 2 petites boules de colle blanche (15mm de diamètre) et en placer une au bout de chaque tête de préhension (schéma 4).

L'autre bout doit être vissé sur les platines qui se trouvent dans les encoches du capot avant.



Il faut que l'adhésif lorsque la tête remonte soit toujours en contact avec le papier, mais le plus éloigné possible de l'axe du livre. 3 positions sont possibles.

Pour toute intervention sur ces têtes (changement d'adhésif...) les dévisser du support. Ne jamais tirer dessus.



**En mode automatique** le voyant central est vert et fixe.

Appuyer une fois sur le bouton contact ou souffler 1 fois sur le micro de la commande.

Le voyant vert avant (de droite) se met à clignoter, le disque se met à tourner en marche avant puis s'arrête.

La tête de préhension droite vient en contact avec le papier sur la page à tourner, puis le disque se remet à tourner, la tête de préhension libère la page de derrière le sélecteur de page se replace dans son logement, le disque se glisse sous la page, la fait tourner et finit sa rotation.

En appuyant ou en soufflant 2 fois à la suite (sans trop se presser) on obtient la marche arrière.

Le voyant vert arrière (de gauche) se met à clignoter : le disque fait comme pour la marche avant mais en sens inverse.

**En mode semi-automatique** une fois le voyant vert, appuyer une nouvelle fois sur le levier vers ON – le voyant central est vert se met à clignoter. Cela veut dire que votre appareil est en mode semi-automatique.

Appuyer une fois sur le bouton contact ou souffler 1 fois sur le micro de la commande.

Le voyant vert avant (de droite) se met à clignoter, le disque se met à tourner en marche avant puis s'arrête. Pour redémarrer votre appareil vous devez appuyer ou souffler une nouvelle fois sur le micro et le disque finira sa révolution dans le sens dans lequel il aura commencé.

En appuyant ou en soufflant 2 fois à la suite (sans trop se presser) on obtient la marche arrière.

Le voyant vert arrière (de gauche) se met à clignoter : le disque fait comme pour la marche avant mais en sens inverse.

Pour revenir en mode automatique vous devez ré-appuyer sur le levier en position ON : le voyant central arrête de clignoter.

## CONDITIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

### Entretien

Le tourne page est livré avec un flacon « d'antistatique » de nettoyage

Nettoyer les deux faces du disque à l'aide d'un linge doux sur lequel vous aurez versé un peu de produit.

Nettoyer également la petite partie du disque (en bas)

Les micros rayures qui peuvent apparaître sur le disque, ne nuisent en rien à la lecture. Toutefois, un entretien régulier retardera ce phénomène.



Ne pas utiliser d'autres produits de nettoyage que ceux préconisés par le constructeur.

## DIAGNOSTIC DES PANNES

### LA PRISE DE PAGE SE FAIT MAL

Vérifier la présence des têtes de préhension.

Vérifier le positionnement et le serrage de ces têtes.

Vérifier que l'adhésif est en place. Eventuellement, dévisser les têtes, ôter la pâte et le malaxer entre vos doigts (index et pouce pour lui redonner son pouvoir adhésif) puis la remettre en place.

Vérifier l'espace entre le disque et le document (augmenter ou diminuer).

### LE DISQUE SE BLOQUE

Si le disque se bloque, l'appareil s'arrête automatiquement. Tous les voyants se mettent à clignoter. Pour les arrêter :

Appuyer sur le bouton Arrêt.

Raccrocher, manuellement, si elle est remontée la tête de préhension. Si elle ne veut pas s'accrocher, faire tourner légèrement le disque à la main.

Eloigner le document du disque, en vissant la molette du pupitre puis appuyer sur la touche Marche. Le voyant devient vert et le disque se remet automatiquement à sa place.

Procéder à nouveau à la mise en place du document si nécessaire.

**ASSUREZ-VOUS QUE LE LIVRE NE COMPRIME PAS LE SELECTEUR DE PAGE**

